STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 7 мая 2012 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О НАЧАЛЕ МЕРОПРИЯТИЙ В РАМКАХ БЕСПРЕЦЕДЕНТНЫХ В МАСШТАБЕ ВСЕЙ НАЦИИ РЕФОРМ, НАПРАВЛЕННЫХ НА ЗАЩИТУ ЛИЦ С ОСОБЫМИ ПОТРЕБНОСТЯМИ И ИНВАЛИДОВ

Предложение создания нового Центра правосудия, действующего с целью предотвращения, расследования и судебного преследования по факту жестокого обращения и пренебрежительного отношения к представителям социально уязвимых категорий граждан, проживающих в штате Нью-Йорк

Сегодня Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) представил новый законопроект, устанавливающий беспрецедентно жесткие в масштабе всей нации правила и нормы защиты интересов лиц с особыми потребностями и инвалидов. Представленный Губернатором Куомо (Cuomo) законопроект предполагает создание нового Центра правосудия по вопросам защиты интересов лиц с особыми потребностями (Justice Center for the Protection of People with Special Needs) в рамках инициативы по усовершенствованию принятых и внедренных на уровне штата норм, правил и порядка защиты более одного миллиона ньюйоркцев, находящихся/ участвующих в управляемых, сертифицированных или лицензированных штатом специализированных учреждениях/ программах.

В Центре правосудия будут работать Чрезвычайный прокурор (Special Prosecutor) и Главный инспектор по вопросам защиты интересов лиц с особыми потребностями, задачей деятельности которых будет изучение сообщений о случаях жестокого обращения и пренебрежительного отношения к таким лицам, а также судебное преследование по обвинениям в деяниях против таких лиц, квалифицируемых как уголовные преступления. В структуре Центра будет предусмотрена горячая телефонная линия, доступная в режиме 24/7 (круглосуточно и без выходных) и обслуживаемая квалифицированными специалистами, а также формируемая на уровне штата универсальная база данных, которая будет включать в себя все сообщения о случаях жестокого обращения и пренебрежительного отношения к лицам с особыми потребностями, и единый общештатный реестр работников профильных учреждений, совершивших тяжкие акты жестокого обращения в отношении таких лиц, пожизненно отстраненных от работы с лицами с особыми потребностями и инвалидами.

«Речь идет о защите гражданских прав более одного миллиона ньюйоркцев с особыми потребностями и ограниченной дееспособностью, которые слишком долго не имели возможности пользоваться правами в части защиты собственных интересов и реализации правосудия на достойном уровне», - отметил Губернатор Куомо (Cuomo). «Создание Центра правосудия по вопросам защиты интересов лиц с особыми потребностями (Justice Center for the Protection of People with Special Needs) станет шагом к введению в штате Нью-Йорк самых жестких, чем где-либо во всей стране, правил и норм в отношении защиты интересов лиц, наиболее уязвимых к проявлениям жестокого и ненадлежащего обращения. Я призываю органы законодательной власти принять этот законопроект и вывести лиц с особыми потребностями и инвалидов на новый уровень защиты и обслуживания в нашем штате».

Лидер Сенатского большинства Дин Скелос (Dean G. Skelos) сказал: «Сообщения о случаях жестокого и ненадлежащего обращения к лицам, пребывающим в находящихся в ведении штата специализированных учреждениях, дают нам очень серьезный сигнал. В этой связи Губернатор предложил пакет вдумчивых реформ, которыми признается важность защиты наиболее уязвимых категорий жителей штата Нью-Йорк, и в результате реализации которых будет обеспечено душевное спокойствие членов их семей, друзей и близких. Под руководством сенатора МакДональда (McDonald), Председателя Комитета Сената по вопросам психического здоровья (Senate's Committee on Mental Health), мы продолжим сотрудничество с Губернатором и Законодательным собранием, чтобы решить этот вопрос в кратчайшие возможные сроки».

Спикер Законодательного собрания Шелдон Сильвер (Sheldon Silver) сказал: «Одной из самых ярких характеристик любого общества является степень и качество заботы и защиты своих наиболее уязвимых граждан. Именно поэтому в прошлом году Законодательным собранием был проведен целый ряд слушаний на уровне штата в рамках обсуждения ситуации в связи с жестоким обращением с лицами с инвалидностью вследствие пороков развития, сложившейся в групповых специализированных учреждениях на всей территории штата Нью-Йорк. Губернатором очерчен план, предполагающий столь необходимое повышение уровня ответственности работников системы по уходу за лицами с инвалидностью вследствие пороков развития и определяющий своей целью искоренение жестокости в этой сфере; и мы выражаем свою поддержку всеобъемлющих целей, намеченных предложенным законопроектом».

Кларенс Сандрем (Clarence Sundram), Специальный советник Губернатора по вопросам уязвимых категорий граждан сказал: «Сегодня Губернатор Куомо (Cuomo) анонсировал предложение штату Нью-Йорк о введении наиболее универсальных в масштабе всей страны стандартов, норм и правил по защите представителей населения с особыми потребностями. Предложенный им знаковый законопроект как нельзя лучше демонстрирует приверженность Губернатора идее отстаивания и защиты интересов наиболее уязвимых групп жителей штата Нью-Йорк. В случае оформления на законодательном уровне эта инициатива способна преобразовать используемый нами механизм защиты более одного миллиона ньюйоркцев с особыми потребностями, участвующих в поддерживаемых штатом специализированных мероприятиях и программах».

Russian

Заместитель Секретаря по вопросам здравоохранения Джим Интроун (Jim Introne) сказал: «Тридцать пять лет назад Кларенс Сандрем (Clarence Sundram) стоял у руля процесса реформирования системы штата Нью-Йорк по уходу за лицами с особыми потребностями, ставшего возможным в результате подписания Губернатором Кэри (Carey) Уиллоубрукского мирового соглашения (Willowbrook Consent). Реформы, предложенные Губернатором Куомо (Cuomo) сегодня, не менее важны, поскольку они вновь выведут штат Нью-Йорк в лидеры по обеспечению высшего качества ухода за своими жителями, представляющими прослойку наиболее уязвимого населения. Губернатор Куомо (Cuomo) показал себя с позиции истинного сторонника гражданских прав простых ньюйоркцев, и эта реформирующая инициатива обеспечивает необходимые механизмы защиты наших наиболее уязвимых граждан».

Нэнси Талер (Nancy Thaler), Исполнительный директор Национальной ассоциации руководителей служб по работе с лицами с инвалидностью вследствие пороков развития на уровне штатов (National Association of State Directors of Developmental Disabilities Services) сказала: «Исторические реформы, предлагаемые Губернатором Куомо (Cuomo), сделают штат Нью-Йорк лидером нации в деле защиты интересов лиц с особыми потребностями и инвалидов. Являясь Исполнительным директором ассоциации, деятельность которой направлена на оптимизацию качества обслуживания лиц с нарушениями мыслительной функции и инвалидностью вследствие пороков развития, я выражаю свое удовлетворение инициативностью и лидерскими качествами Губернатора Куомо (Cuomo) в этом вопросе».

В прошлом году количество заявлений с жалобами ньюйоркцев с особыми потребностями и инвалидностью, пребывающих/ участвующих в управляемых, сертифицированных или лицензированных штатом специализированных учреждениях/ программах, на жестокое обращение превысило 10000. Вместе с тем на уровне штата не использовался постоянный и универсальный механизм отслеживания и расследования жалоб и наказания виновных работников профильных учреждений/ программ.

Организуемый по инициативе Губернатора Куомо (Cuomo) Центр правосудия по вопросам защиты интересов лиц с особыми потребностями (Justice Center for the Protection of People with Special Needs) в первую очередь обеспечит принятие необходимых мер по отслеживанию соответствующих случаев, а также мер по расследованию и судебному преследованию в ответ на жалобы на совершенные тяжкие акты жестокого обращения и пренебрежительного отношения, поступившие со ссылкой на учреждения и организации-поставщики услуг, управляемые, сертифицированные или лицензированные следующими шестью ведомствами: Департаментом здравоохранения (Department of Health, DOH), Управлением по вопросам психического здоровья (Office of Mental Health, OMH), Управлением по делам инвалидов вследствие порока развития (Office for People With Developmental Disabilities, OPWDD), Управлением по делам детей и семей (Office of Children and Family Services, OCFS), Управлением по борьбе с алкоголизмом и наркоманией (Office of Alcoholism and Substance Abuse Services, OASAS) и Управлением образования штата (State Education Department, SED). Центр правосудия примет на себя все функции и обязанности Комиссии по контролю качества ухода и защите интересов лиц с

инвалидностью (Commission on Quality of Care and Advocacy for Persons with Disabilities) за исключением курирования Федеральных программ защиты, содействия и помощи клиентам, ответственность за реализацию которых перейдет назначенной специализированной неприбыльной организации.

Среди прочих штатных составляющих и обязанностей Центра правосудия определены следующие:

- Должности Исполнительного директора, Чрезвычайного прокурора и Главного инспектора, усиленный штат квалифицированных следователей, юристов и администраторов. Правоохранительная служба Центра правосудия, наделенная полномочиями окружных прокуроров в рамках судебного преследования по факту совершения преступлений на почве жестокого обращения и пренебрежительного отношения к таким лицам.
- Организация горячей телефонной линии, работающей в режиме 24/7 (круглосуточно и без выходных), обслуживаемой квалифицированными специалистами для своевременного донесения информации о жестоком обращении до ведома правоохранительных органов и эффективного расследования в ответ на поступающие сигналы.
- Создание реестра работников профильных организаций, совершивших тяжкие акты жестокого обращения в отношении своих подопечных, позволит обеспечить пожизненное отстранение таких работников от любой должности, предполагающей работу с лицами с особыми потребностями и инвалидами.
- Представление штата на всех дисциплинарных процессах по факту подтвержденных случаев жестокого обращения и пренебрежительного отношения.
- Разработка единых стандартов ведения расследований и требований, используемых в рамках подготовки следователей.
- Создание Кодекса правил поведения, содержащего основные этические нормы, которые должны соблюдать все работники, в силу своих профессиональных обязанностей взаимодействующие с лицами с особыми потребностями и инвалидами (с возможностью привлечения к ответственности за несоблюдение этих правил).
- Объединение процедур контроля анкетных данных с обязательной проверкой наличия и анализом имеющегося стажа преступной деятельности в отношении любого лица, претендующего на занятие должности, в том числе на добровольных началах, в качестве работника или консультанта, оформление на которую предполагает прохождение процедуры контроля анкетных данных, в любых учреждении или организации-поставщике услуг, управляемых, лицензированных или сертифицированных OMH, OPWDD, OASAS и OCFS.
- Подготовка и предоставление Губернатору и в органы законодательной власти ежегодного отчета о проделанной работе, в который должны входить данные в отношении заявлений, поданных и зарегистрированных в базовом реестре, а также результаты расследований, информация о принятых корректирующих мерах, результаты анализа стереотипов и тенденций в отношении случаев жестокого обращения и

сообщений о случаях жестокого обращения, предложения по корректирующим мерам и описание проведенных тренировочных и подготовительных мероприятий.

Законопроект, предложенный Губернатором Куомо (Cuomo) заменит нечеткие и противоречивые определения жестокого обращения, приводимые в целом ряде законов и норм, единым и четким стандартным определением, соответствующим требованиям, нормам и правилам системы социального обеспечения.

Законопроект предусматривает выход на новый уровень прозрачности деятельности для негосударственных учреждений и программ, лицензированных или сертифицированных штатом для оказания услуг лицам с особыми потребностями и инвалидам. Таким учреждениям и организациям будет необходимо обеспечить соблюдение требований к прозрачности деятельности на основании Закона о свободе доступа к информации (FOIL) применительно к запросам информации в отношении случаев жестокого обращения или пренебрежительного отношения к обслуживаемым им лицам.

Губернатор также предложил органам законодательной власти рассмотреть возможность ужесточения уголовных наказаний за создание угрозы безопасности лиц с особыми потребностями и инвалидов и расширения полномочий обвинителей на уровне обеспечения доказательств для подтверждения статуса потерпевшего в отношении любого лица, находящегося в управляемом, лицензированном или сертифицированном штатом специализированном учреждении, подвергшегося сексуальному насилию. В соответствии с ныне действующим законодательством преступления, предполагающие создание угрозы безопасности лиц с особыми потребностями и инвалидов, классифицируются как проступок типа A, уголовное преступление типа E или уголовное преступление типа D, в отношении которых предусматривается максимальное наказание в виде тюремного заключения на срок от 2,5 до 7 лет. Представленный Губернатором законопроект предлагает создать новую категорию уголовно наказуемых проступков, факт совершения которых будет проще доказать, и повысить статус остальных трех типов правонарушений до уголовных преступлений типа E, D и C, ужесточив максимальное наказание до тюремного заключения на срок от 5 до 15 лет. Кроме того, представленный законопроект предусматривает положение, в соответствии с которым лицо, пребывающее в специализированном учреждении, не может выразить собственное согласие на вступление в отношения сексуального характера с работником такого учреждения, что избавит обвинителей от необходимости доказывать, что вхождение такого лица в половое сношение с работником учреждения имело место без согласия этого лица.

Дополнительную информацию в отношении Центра правосудия ньюйоркцы могут получить по адресу www.Justice4SpecialNeeds.com

Законодательная инициатива Губернатора частично разработана с учетом рекомендаций, изложенных в специальном отчете *Характеристики общества: защита уязвимых слоев*

населения, находящихся в специализированных учреждениях, от жестокого обращения и ненадлежащего отношения (The Measure of a Society: Protection of Vulnerable Persons in Residential Facilities Against Abuse and Neglect), подготовленном г-ном Кларенсом Сандремом (Clarence Sundram), Специальным советником Губернатора по вопросам уязвимых категорий граждан. Копия отчета доступна по адресу:
http://www.governor.ny.gov/assets/documents/justice4specialneeds.pdf

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418